

## 答謝中書書（節錄）

陶弘景

山川之美，古來共談<sup>1</sup>。高峰入雲，清流見底。兩岸石壁，五色交輝<sup>2</sup>。青林翠竹，四時<sup>3</sup>俱備。曉霧將歇<sup>4</sup>，猿鳥亂鳴；夕日欲頽<sup>5</sup>，沉鱗<sup>6</sup>競躍。實是欲界之仙都<sup>7</sup>。自康樂<sup>8</sup>以來，未復有能與<sup>9</sup>其奇者。

### 一、作者簡介

陶弘景（公元 456—536），字通明，丹陽秣陵（在今江蘇省江甯縣東南）人。他學識淵博，在南齊時曾做官，後去官隱居於句容句曲山（今茅山），自號華陽隱居。梁武帝即位，屢加禮聘，固辭不就，但遇有朝廷大事往往向他諮詢，故當時被稱為「山中宰相」。

### 二、背景資料

本文是陶弘景給謝徵（一作謝微）原信的一部分。謝徵好學，善屬文，曾任中書舍人，故以官職稱其名。信的內容主要描述山水景色。據《南史》本傳所說，陶弘景「性愛山水，每經澗谷，必坐臥其間，吟詠盤桓，不能自己。」在這篇短小的文字中，可以看出他對自然的鍾情和體悟。

### 三、注釋

1. 共談：人們共同的話題。
2. 交輝：交相輝映。
3. 四時：四季。
4. 歇：消散。
5. 頽：落下。
6. 沉鱗：潛泳水中的魚群。
7. 欲界之仙都：指人間天堂的意思。  
欲界：佛教把世界分為三界，其中之一是欲界，是有七情六慾的眾生所居之處，即指人間。  
仙都：仙人居住的地方。
8. 康樂：即謝靈運，南朝宋代著名詩人，生平喜好遊山玩水，亦以山水詩見長，襲封康樂公，故名康樂。

9. 與：參與，此處引申為領略、欣賞。

#### 四、賞析重點

這節文字寫山水景物，雖然只有六十八個字，但畫意無窮。

山川的秀美，是自古以來人們共同的話題。高聳的山峰，直插雲霄；清澈的溪流，一望見底。兩岸石壁色彩斑駁，交相輝映；一年四季都可以看到層林翠竹。清晨迷霧漸散，山林中傳來猿鳴鳥啼的喧鬧之聲；傍晚夕陽西下，水面上時時閃現魚兒躍出水面的點點鱗光。這種種的美景實在堪稱人間仙境。可惜的是自從謝靈運以來，就再沒有誰能真正領略山水的妙處了。

作者下筆，處處體現出精心的安排。首句點出「山川之美」這一主題，統領全篇。接着具體寫景，分別從山、水、石壁、林竹等着筆，勾勒出一幅山石崢嶸，林木森鬱的畫面。接下來，又分別描寫山林清晨的喧鬧和江湖黃昏的沉靜，傳達出江南山水特有的韻致。最後，以人間天堂來讚美自然景色，抒發奇景難得，知音更難求的感慨，與首句「古來共談」相呼應。

最後一句「未復有能與其奇者」，用一個「與」字，可謂千錘百煉，到此人與自然合而為一。這雖是信的一部分，卻並不只是針對謝靈運個人而發，文中美景的鋪述，實際含有與人共賞的期待。

全文以四字句為主，並雜以五、七言句式，有散句也有駢句。散句如「山川之美，古來共談」，「兩岸石壁，五色交輝。青林翠竹，四時俱備」等，整齊中不乏變化靈動之美，韻致天然。駢句則對仗工整，或上下相對，如：「高峰入雲，清流見底。」或隔句相對，如：「曉霧將歇，猿鳥亂鳴；夕日欲頹，沉鱗競躍。」這篇文章基本是六朝流行的駢文形式。一般的駢文作品，易有雕章琢句的毛病，但這篇短文，作者以清麗的筆觸，描述了江南山水的清新秀美，別有一番情韻。

#### 【跟進活動】

就詩歌內容，把陶弘景心中美麗的景色畫出來。

#### 【想一想】

1. 試閉目想像一下，說說你心目中的仙境是怎樣的？
2. 你希望生活在你心目中的仙境嗎？為甚麼？
3. 你希望跟誰生活在你心目中的仙境呢？為甚麼？